

 **Česká republika**

Mezinárodní obchodní komora

Celosvětová obchodní organizace

2012

výroční zpráva 2011

Obsah

Poslání	2
Činnost.....	3
Pravidla.....	3
Events.....	5
Semináře, odborné kurzy.....	5
Teritoriální setkání.....	5
East-West Business Forum - naše jedinečná mezinárodní ročníková konference	6
Klubová setkání.....	6
... a další	6
Hospodaření	7
Výkonné orgány ICC ČR.....	7
Kontakty	7
Členství	8
Activities ICC Czech Republic	9



Poslání

Mezinárodní obchodní komora (International Chamber of Commerce - ICC) byla založena v roce 1919, sídlí v Paříži. Dnes reprezentuje tisíce společností a asociací z více než 120 zemí.

prestíž

Prostřednictvím národních výborů ICC podnikatelé přenášejí své zájmy, stanoviska a názory na představitele nejvyšších orgánů, institucí a vlád všech zemí, včetně OSN, EU, WTO, OECD a G20, u kterých má ICC poradní status na nejvyšší úrovni. Být členem ICC je otázkou prestiže. ICC ČR je tu pro Vás již 12 let.

pravidla

ICC vytváří pravidla, podle kterých se provádí mezinárodní obchod. Přestože jsou tato pravidla dobrovolná, jsou používána v každodenním styku a stala se tak neoddělitelným stavebním pilířem mezinárodního obchodu.

partnerství

ICC poskytuje velký rozsah služeb zásadních pro realizaci zahraničního obchodu, jde o služby vzdělávací, poradenské, ale i o vytváření příležitostí pro uzavření partnerství se zahraničními obchodními partnery.

Činnost

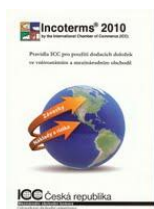
Pravidla

Pravidla a směrnice ICC se používají po celém světě, zjednodušují transakce a podporují dobrou obchodní praxi. V češtině jsme připravili a na www.icc-cr.cz lze objednat:

- Bankovní záruky
- Jednotné zvyklosti a pravidla pro dokumentární akreditivy UCP 600
- Komentář k UCP 600
- Společná havárie v námořní a ve vnitrozemské vodní dopravě
- Vzorová mezinárodní kupní smlouva
- Jednotná pravidla pro záruky vyplatitelná na požádání URDG 758 (revize 2010)

V roce 2011 jsme vydali:

Incoterms® 2010 a Incoterms® 2010 Wallchart



Incoterms představující oficiální pravidla pro výklad obchodních doložek vydaných Mezinárodní obchodní komorou, usnadňují provádění mezinárodního obchodu. Odvolání na Incoterms® 2010 v kupních smlouvách jasně vymezuje závazky smluvních stran a snižuje riziko vzniku právních komplikací.

Od prvního vydání Incoterms Mezinárodní obchodní komorou v roce 1936 byla úroveň tohoto světově uznávaného smluvního pravidla aktualizována tak, aby odpovídala současnému vývoji v mezinárodním obchodě. Incoterms® 2010 berou náležitý zřetel na rozšíření volných celních zón, na širší používání elektronické komunikace v obchodních transakcích, na náročnější požadavky na bezpečnost pohybu zboží a na změny v dopravních způsobech. Pravidla Incoterms® 2010 aktualizují a sjednocují podmínku „dodání“ snížením celkového počtu pravidel z 13 na 11 a nabízejí současně jednodušší a jasnější výklad těchto pravidel. Incoterms® 2010 jako první zavádějí neutrální označování prodávajícího a kupujícího bez zřetele na pohlaví.



Rozsáhlé odborné posouzení, které bylo provedeno Komisí Mezinárodní obchodní komory pro obchodní právo a praxi, jejíž členové jsou vybráni ze všech končin světa a ze všech obchodních sfér, dává záruku, že INCOTERMS 2010 odpovídají potřebám obchodu kdekoli na světě.

Uplatňování pravidel Incoterms® 2010 v praxi zahraničního obchodu



Tato publikace je zaměřena na zkušenosti z obchodní, právní, dopravní a pojišťovací činnosti, a také čerpá z praktických workshopů a seminářů pořádaných v ICC ČR.

Autorem publikace je JUDr. Miroslav Šubert.

Dokumentární akreditiv v praxi (5. aktualizované a doplněné vydání)

Tato publikace poskytuje komplexní informaci o problematice dokumentárního akreditivu, včetně právních souvislostí a jeho



využití v praxi. Podrobně vysvětluje náležitosti akreditivu a postupy bank, obsahuje vzory nejpoužívanějších dokumentů a upozorňuje na jejich hlavní náležitosti, které banky pečlivě přezkoumávají.

Autorem této publikace je Pavel Andrlé, poradce a lektor v oblasti trade finance, tajemník bankovní komise ICC ČR. Na publikaci se dále podílelo mnoho českých, ale i zahraničních odborníků.

Speciální projekty

Exportní strategie

ICC se aktivně podílela na zpracování strategie konkurenceschopnosti, zpracovala Exportní strategii ČR pro období 2012 – 2020 a v současné době spolupracuje se zainteresovanými orgány na její implementaci. V rámci protikrizových opatření předložila náměty NERVu k aktivizaci zahraničního obchodu.

Mezinárodní obchod v praxi

V roce 2011 jsme navázali spolupráci s Ministerstvem zahraničních věcí ČR. České firmy mají tak na každém teritoriálním setkání příležitost seznámit se s novým českým velvyslancem krátce před jeho odjezdem na diplomatickou misi. Naším společným cílem je posílit pozitivní vztahy mezi českým zastoupením v zahraničí a českými exportéry, podporovat český vývoz a napomáhat českým společnostem k prosazení se na zahraničních trzích s důrazem na trhy mimo EU.

Vzdělávací systém ICC ČR

Hlavním cílem je vzdělávání a rozšiřování vědomostí odborné veřejnosti v oblasti mezinárodního obchodu, platebních instrumentů, práva, pojištění a zasilatelských i dopravních služeb. Chceme poskytovat zájemcům formou přednášek, seminářů, publikací i přímé poradenské činnosti informace a tím vytvořit centralizovaný poradenský instrument a zjednodušit tímto přístup k informacím a orientaci v uvedených oblastech.

Events

Bankovní komise při ICC ČR pozvala zástupce všech českých bank na **odbornou diskuzi s bankéři z Bank of China** a dalších významných čínských bank - **15. 3.**

U příležitosti vlny občanských nepokojů v oblasti Blízkého východu a severní Afriky uspořádala ICC pro české exportéry **regionální stůl s devíti českými velvyslanci** působícími v tomto teritoriu – **9. 3.**

Jedinečnou možností seznámit se s novým českým velvyslancem ve Washingtonu a zároveň diskutovat s novým americkým velvyslancem v Praze bylo **teritoriální setkání USA** – **16. 5.**



ICC ve spolupráci s Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR (MPO) uspořádala sérii 3 kulatých stolů k **“Exportní strategii ČR na období 2012 – 2020” – žárí, říjen.** K diskuzi nad tímto dokumentem byly pozvány všechny zainteresované subjekty: **ministerstva, státní agentury, obchodní komory, asociace, svazy, unie atp. ale především samotní exportéři.**

Možnosti zapojení českých podniků do projektů a financování poskytovaných European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) byly prezentovány zástupci EBRD na kulatém stole **“EBRD supporting cross-border activities of Czech companies” – 6. 10.**



Semináře, odborné kurzy

Naše široká nabídka vzdělávací programů je zacílená na specifická témata do hloubky a příklady z praxe. Našimi lektory jsou experti s přímou vazbou na praxi a manažeři přímo z praxe. V roce 2011 se uskutečnily například tyto semináře:

- 21. 2.: Incoterms® 2010
- 1. 3.: Směnka v zahraničním obchodě
- 28. – 30. 3.: Incoterms® 2010 – MASTER LEKTOR
- 5. 4.: Řízení dlouhodobých pohledávek a mimosoudní řešení sporů
- 11. 4.: Bankovní záruky a zkušenosti s URDG 758
- 12. 4.: Incoterms® 2010
- 10.5. : Pojištění v zahraničním obchodě
- 23. 6.: Incoterms® 2010 a transportní pojištění
- 12. 9.: Documentary Credits and Standbys – International Standard Banking Practice and Practices in USA
- 4. 10.: Incoterms® 2010
- 25. 10. : Jak se chránit proti rizikům v zahraničně obchodní činnosti v souvislosti s přepravou zboží
- 22.11.: Vzorová kupní smlouva
- 24.11.: Bank Guarantees and English Law

Teritoriální setkání

Naším cílem je představit a přiblížit obchodní a investiční příležitosti prioritních zemí a zemí zajímavých z pohledu českých exportérů. Podáváme praktické informace a rady o provádění obchodu v dané zemi, organizujeme matchmaking – zprostředkování užitečných kontaktů. V roce 2011 jsme uspořádali tato teritoriální setkání:

- 5. 1.: Thajsko
- 19. 1.: Peru
- 7. 3. : Bulharsko
- 16. 3.: Nizozemsko
- 29. 3.: Investiční fórum Srí Lanka
- 6. 4.: Austrálie
- 11. 5.: Brazílie
- 16. 5.: USA
- 8. 6.: Mexiko
- 21. 6.: Argentina
- 13. 7.: Indie
- 3. 8.: Indonésie
- 17. 8.: Ukrajina
- 24. 8.: Pákistán
- 14. 9.: Irák
- 15. 9.: Kosovo
- 9. 11.: Teritoriální setkání Malajsie
- 21.11.: Teritoriální setkání Izrael



East-West Business Forum - naše jedinečná mezinárodní ročníková konference

se konala 27. října 2011 v Praze v rámci mezinárodního kongresu právníků „24th Biennial Congress on the Law of the World“ pod záštitou World Jurist Association. Konference ve třech hlavních blocích pojednávala o tématech:

- Strategie konkurenceschopnosti a Exportní strategie ČR na období 2012-2020
- Obchodní a investiční příležitosti v perspektivních asijských a latinsko-amerických zemích (Argentina, Mexiko, Peru, Indonésie, Malajsie, Thajsko)
- Pravidla ICC pro mezinárodní obchod (Incoterms 2010, URDG 758)

Klubová setkání

Klubová setkání jsou pravidelné klubové akce pro členy ICC ČR nad aktuálními tématy. V roce 2011 se uskutečnila tato klubová setkání:

- 11. 1.: Křest publikace Incoterms® 2010
- 8. 2.: Sociální reforma
- 30. 3.: Strategie exportu z pohledu ČEB
- 12. 4.: Strategie konkurenceschopnosti
- 25. 5.: Plyn v dopravě
- 15. 6.: Aktivity ICC a ICC ČR dnes
- 12. 9.: New IFA – ICC Rules for Forfaiting (URF) – představení projektu
- 24.11.: Bank Guarantees and English Law
- 13. 12.: Aktivity a strategie ICC ČR na rok 2012

... a další

- 2. 6.: Kulatý stůl ke strategii konkurenceschopnosti
- 14. – 19. 5.: ICC ČR Business Regatta, Chorvatsko
- 21. 7.: Beachvolejbal pro členy a příznivce
- 15.11.: Kulatý stůl k širšímu zapojení podnikatelských subjektů do projektů zahraniční rozvojové spolupráce
- 31.10.: Exportní konference (ve spolupráci s HK ČR a MPO ČR)



Některé z uvedených akcí proběhly v *Chamber's Café*, klubové kavárně, kde nabízíme prvotřídní kávu, víno, koňaky a drobné občerstvení, ale především příjemné prostředí. V kavárně si můžete rezervovat místo pro schůzku či jednání, máte samozřejmě také možnost pronajmout si prostory kavárny pro uzavřenou akci, na kterou zajistíme občerstvení.

Více informací, aktualit a podrobností o slevovém programu naleznete na www.chamberscafe.cz.

Hospodaření

Hospodářské výsledky za rok 2011 (v tis. Kč)

Výnosy celkem	20 505
<i>z toho:</i>	
Členské příspěvky	979
Tržby za služby	15 370
Ostatní příjmy	4 156
Náklady celkem	20 497
<i>z toho:</i>	
Příspěvek do ICC	572
Provozní náklady	19 925
Hospodářský výsledek	8

Výkonné orgány ICC ČR

(k 1. 3. 2012)

Předseda:

prof. Ing. Michal Mejstřík, CSc.

Výkonná ředitelka:

Tereza Kukačková

Výkonná rada:

JUDr. Alena Bánayiová, Bánayaiová Vožehová, s. r. o. advokátní kancelář
Ing. Monika Jindrová, Telefonica Czech Republic a.s.
Ing. Petr Křižan, náměstek generálního ředitele, Česká exportní banka a.s.
Ing. Jiří Kunert, předseda představenstva UniCredit Bank Czech Republic, a.s.
Ing. Ondřej Novák, člen představenstva Hospodářské komory České republiky
Ing. Jana Švábenská, výkonná ředitelka pro Provoz, Komerční banka, a.s.

Dozorčí rada:

JUDr. Milan Kohout, předseda správní rady IMODS, o.p.s.
Doc. Ing. Pavel Švejda, CSc., FEng., generální sekretář Asociace inovačního podnikání
JUDr. Štefan Tomolya, předseda představenstva Bohemia Iuris Kapital, a.s.

Sekretariát:

PhDr. Mgr. Jana Chvalková
Ing. Michaela Janáková, MBA
Ing. Linda Salíni
Ing. Kateřina Petřů
Bc. Pavel Andrlé
JUDr. Miroslav Šubert
Tomáš Kopřiva

Kontakty

Národní výbor Mezinárodní obchodní komory v ČR

Thunovská 12, 118 00 Praha 1

Tel./fax: +420 257 217 744

E-mail: icc@icc-cr.cz

WWW: www.icc-cr.cz

IČ: 69781389

DIČ: CZ69781389

Zaregistrovaný na MHMP dne 24. 9. 1999 dle ust. § 20i, odst. 2, zák. č. 47/1992 Sb., pod registračním číslem 118/99.

Členství

Proč se stát členem ICC ČR?

prestíž

- Jako člen ICC ČR máte právo volit a být volen do orgánů ICC ČR podle jejich Stanov.
- Jako člen ICC ČR se stáváte členem ICC – celosvětové organizace s pobočkami ve více než 120 zemích.
- Jako člen ICC ČR se přidáte mezi významné české firmy, které se na půdě ICC pravidelně setkávají, např. formou klubových večerů.

pravidla

- Jako člen ICC ČR máte možnost prostřednictvím práce v odborných komisích ICC přímo ovlivňovat tvorbu pravidel pro mezinárodní obchod. Získáte pravidelný informační servis o činnosti odborných komisí ICC a jejich aktivitách.
- Jako člen ICC ČR získáváte zdarma jeden výtisk každé publikace vydané ICC ČR, ostatní s výhodnými slevami.
- Jako člen ICC ČR získáváte poradenské služby v oblasti realizace mezinárodního obchodu a vstup na semináře a další akce zdarma anebo s výhodnými slevami.

partnerství

- Jako člen ICC ČR získáváte vstup na akce, které ICC ČR pořádá s cílem vytvořit pro vás obchodní příležitosti, zdarma nebo s výhodnými slevami.
- Jako člen ICC ČR získáváte zvýhodněné možnosti prezentace vaší firmy.
- Jako člen ICC ČR získáváte v Chamber's Café slevu 40 % - Vaše schůzky ve Vaší kavárně.



 **Česká republika**
Mezinárodní obchodní komora
Celosvětová obchodní organizace



Activities ICC Czech Republic

Contacts

National Committee of International Chamber of Commerce
in the Czech Republic (ICC Czech Republic)

Address: Thunovská 12, 118 00 Prague 1
Tel./fax: +420 257 217 744
E-mail: icc@icc-cr.cz
VAT ID: 69781389

www.icc-cr.cz

Executive bodies of ICC CR

(as of 1st January 2012)

Chairman:
Michal Mejstřík

Executive Director:
Tereza Kukačková

Secretariat:
Jana Chvalková; Michaela Janáková; Linda Salíni; Kateřina
Petrů; Pavel Andrlé ; Miroslav Šubert ; Tomáš Kopřiva

Our mission...

The International Chamber of Commerce - ICC was founded in 1919 in Paris. Today, ICC represents thousands of companies and associations in more than 120 countries.

prestige

Through the National Committees of ICC, businessmen transmit their interests, positions and ideas to high official representatives, institutions and governments of all countries, including the UN, EU, WTO, OECD and G20, where ICC has been granted the highest level consultative status. Being an ICC member is a question of prestige. The ICC Czech Republic has been offering its services for more than 12 years.

principles


ICC creates rules and principles for the international trade. Although these rules have remained voluntary, they are fully respected and used in everyday business, thus have become one of the most important pillars of international trade.

partnership

ICC provides a large portfolio of services fundamental for foreign trade, such as educational and advisory services, as well as creating opportunities for establishing partnership with foreign business partners.

Rules for business

The ICC rules and guidelines have been applied around the world, simplifying transactions and promoting best practice. In the Czech language, there are:

-  **Incoterms® 2010**
by the International Chamber of Commerce (ICC)
- Uniform rules for demand guarantees (URDG 758)
- Uniform Customs and Practice for Documentary Credits UCP 600
- Commentary on UCP 600
- General average in maritime and inland water transport
- Model international sale contract

Events



The ICC Czech Republic Banking Commission invited representatives of all Czech banks to a **professional discussion with bankers from Bank of China** and other major Chinese banks – **15 March 2011**

During recent waves of civil unrest in the Middle East and the North Africa, the ICC Czech Republic organized **meetings of Czech exporters with nine Czech ambassadors** working in these territories – **9 March 2011**

A unique opportunity to meet the new Czech ambassador to Washington and also to hold a discussion with the new American ambassador in Prague was offered to Czech business at **territorial workshop USA** – **16 May 2011**

ICC Czech Republic in cooperation with Ministry of Industry and Trade of the Czech Republic created **“Export strategy of the Czech Republic for the period 2012 – 2020”**, during **September and October several round tables** were held in order to discuss this document with all relevant subjects: ministries, state agencies, chambers, unions, associations, exporters etc.

To help Czech businesses get more involved in projects and finance provided by EBRD, a round table on topic **“EBRD supporting cross-border activities of Czech companies”** was organized with EBRD representatives on **6 October 2011**. In response to this initiative another round table on topic **“Wider involvement of Czech enterprises in projects of international development cooperation”** was organized on **15 November 2011**

Business meetings for leading Czech companies and exporters with **executives of Qatar Holding LLC** were organized in cooperation with Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic on **9 February 2012**. Parent company **Qatar Investment Authority** is one of the world's five largest investors - sovereign investment funds (SWF - Sovereign Wealth Fund)

How International Finance Corporation (IFC), World Bank Group might be able to offer opportunities to Czech businesses/industries, and how Czech businesses/industries can benefit from IFC operations was presented in ICC Czech Republic by IFC representatives within one of the club evenings – **20 March 2012**



Seminars, professional courses

Our extensive range of educational programs is targeted at specific topics associated with conducting international trade. Lecturers include experts and professionals with long-time experience or managers working in the given field:

- 21 February: Incoterms 2010
- 1 March: Bill of exchange in foreign trade
- 28 – 30 March: Incoterms 2010 – MASTER LECTOR
- 5 April: Management of long-term receivables and alternative dispute resolution
- 11 April: Bank guarantees and experience with URDG 758

Territorial workshops

Main aim of these workshops is to support the efficiency of Czech economic diplomacy, to introduce trade and investment opportunities to Czech exporters, to help diversify Czech export to perspective markets and to help establish useful business contacts:

- 5 January: Thailand
- 19 January: Peru
- 7 March: Bulgaria
- 16 March: Netherlands
- 29 March: Sri Lanka
- 6 April: Australia

- 12 April: Incoterms 2010
- 10 May: Insurance in foreign trade
- 23 June: Incoterms 2010 and transport insurance
- 12 September: Documentary Credits and Standbys – International Standard Banking Practice and Practices in USA
- 4 October: Incoterms 2010
- 25 October: How to avoid risks in foreign trade activities in connection with the carriage of goods
- 22 November: Terms of international sale contract in foreign trade
- 24 November: Bank Guarantees according to English law - Experience with URDG 758

2012

- 2 February: Using UCP 600 (revision 2007) and ISBP 681 in practice
- 20 March: Claim Management in crisis
- 29 March: Incoterms 2010
- 26 April: Incoterms 2010 – MASTER LECTOR
- 15 May: Cargo insurance in international trade, insurance documents according to UCP 600 rules

And others:

- 2 June 2011: Round table on the competitiveness strategy
- 14 – 19 May 2011: ICC CR Business Regatta, Croatia
- 21 July 2011: Beach Volleyball Tournament for members and supporters
- 27 October 2011: East-West Business Forum 2011 (annual conference) within “24th Biennial Congress on the Law of the World”
- 31 October 2011: Export conference introducing new “Export strategy 2012-2020” with Ministry of Industry and Trade and Czech Chamber of Commerce
- 18 January 2012: “Understanding China” round table in cooperation with EUROCHAMRES and Czech Chamber of Commerce



- 11 May: Brazil
- 16 May: USA
- 8 June: Mexico
- 21 June: Argentina
- 13 July: India
- 3 August: Indonesia
- 17 August: Ukraine
- 24 August: Pakistan
- 14 September: Iraq
- 15 September: Kosovo
- 9 November: Malaysia
- 21 November: Israel

2012

- 7 March: Kazakhstan
- 14 March: Armenia
- 28 March: Morocco
- 9 May: Ecuador

Club evenings

Regular club events are organized for the members of ICC Czech Republic concerning current topics and issues:

2011

- 11 January: Launch of publication Incoterms 2010
- 8 February: Social reform
- 30 March: Export strategy from the view of Czech Export Bank
- 12 April: Competitiveness strategy
- 25 May: Gas in transport
- 15 June: ICC activities and ICC Czech Republic today
- 12 September: New IFA – ICC Rules for Forfeiting (URF) – project introduction
- 24 November: Bank Guarantees and English Law
- 13 December: ICC Czech Republic activities in 2012